

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ  
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ,  
НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ, ПРОИЗВОДСТВА  
И ПЕРЕДАЧИ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН  
И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ

APLC/MSP.2/2000/INF.1  
18 August 2000  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

Второе совещание  
Женева, 11-15 сентября 2000 года  
Пункт 12 проекта предварительной повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ/В КОНТЕКСТЕ ДОКЛАДОВ,  
ПОДЛЕЖАЩИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ПО СТАТЬЕ 7, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ,  
ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОЦЕССУ ОТЧЕТНОСТИ

Резюме докладов по статье 7

СОДЕРЖАНИЕ

- I. ВВЕДЕНИЕ
- II. ГОСУДАРСТВА – УЧАСТНИКИ КППМ
- III. РЕЗЮМЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ ПО СТАТЬЕ 7

ПРИЛОЖЕНИЕ: СТАНДАРТНЫЕ ФОРМАТЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО СТАТЬЕ 7

## I. ВВЕДЕНИЕ

По пункту 1 статьи 7 Конвенции о запрещении мин каждое государство-участник представляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций так скоро, как это практически возможно, но в любом случае не позднее чем через 180 дней после вступления в силу настоящей Конвенции для этого государства-участника, информацию по пунктам а)-и). Далее государства-участники ежегодно обновляют эти доклады, охватывая предыдущий календарный год, и представляют их Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций не позднее чем 30 апреля каждого года (пункт 2 статьи 7). Чтобы облегчить это мероприятие и поощрять сопоставимость и оценку данных, первое Совещание государств-участников приняло стандартные форматы отчетности, разработанные в консультации с государствами-участниками<sup>1</sup>.

Настоящий доклад приводит обзор ответов, препровожденных государствами-участниками по стандартным форматам отчетности по состоянию на 30 июня 2000 года. Полное содержание ответов имеется в наличии в Интернете<sup>2</sup>.

II. ГОСУДАРСТВА – УЧАСТНИКИ КППМ<sup>3</sup>

По состоянию на сентябрь 2000 года

	Государство	Дата ратификации	Вступление в силу	Срок представления первоначального доклада по статье 7
1	Albania	29 February 2000	1 August 2000	28 January 2001
2	Andorra	29 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
3	Antigua and Barbuda*	3 May 1999	1 November 1999	29 April 2000
4	Argentina	14 September 1999	1 March 2000	28 August 2000
5	Australia**	14 January 1999	1 July 1999	28 December 1999
6	Austria**	29 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
7	Bahamas	31 July 1998	1 March 1999	28 August 1999
8	Barbados	26 January 1999	1 July 1999	28 December 1999
9	Belgium**	4 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
10	Belize*	23 April 1998	1 March 1999	28 August 1999
11	Benin*	25 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
12	Bolivia*	9 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
13	Bosnia and Herzegovina*	8 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
14	Botswana	1 March 2000	1 September 2000	28 February 2001
15	Brazil	30 April 1999	1 October 1999	29 March 2000
16	Bulgaria**	4 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
17	Burkina Faso	16 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
18	Cambodia*	28 July 1999	1 January 2000	29 June 2000
19	Canada**	3 December 1997	1 March 1999	28 August 1999

<sup>1</sup> См. Приложение.

<sup>2</sup> См. APLC/MSP.1/1999/1, стр. 6, пункты 23 и 24. Адрес в Интернете:  
<http://domino.un.org/Ottawa.nsf>

<sup>3</sup> \* указывает, что первоначальный доклад по статье 7 был представлен в соответствии с пунктом 1;

\*\* указывает, что был представлен также обновленный доклад в соответствии с пунктом 2 статьи 7.

	Государство	Дата ратификации	Вступление в силу	Срок представления первоначального доклада по статье 7
20	Chad	6 May 1999	1 November 1999	29 April 2000
21	Costa Rica	17 March 1999	1 September 1999	28 February 2000
22	Croatia*	20 May 1998	1 March 1999	28 August 1999
23	Czech Republic	26 October 1999	1 April 2000	28 September 2000
24	Denmark*	8 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
25	Djibouti	18 May 1998	1 March 1999	28 August 1999
26	Dominica	26 March 1999	1 September 1999	28 February 2000
27	Ecuador*	29 April 1999	1 October 1999	29 March 2000
28	El Salvador	27 January 1999	1 July 1999	28 December 1999
29	Equatorial Guinea	16 September 1998 (a) <sup>4</sup>	1 March 1999	28 August 1999
30	Fiji*	10 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
31	France**	23 July 1998	1 March 1999	28 August 1999
32	Germany**	23 July 1998	1 March 1999	28 August 1999
33	Grenada	19 August 1998	1 March 1999	28 August 1999
34	Guatemala	26 March 1999	1 September 1999	28 February 2000
35	Guinea	8 October 1998	1 April 1999	28 September 1999
36	Holy See*	17 February 1998	1 March 1999	28 August 1999
37	Honduras*	24 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
38	Hungary**	6 April 1998	1 March 1999	28 August 1999
39	Iceland	5 May 1999	1 November 1999	29 April 2000
40	Ireland**	3 December 1997	1 March 1999	28 August 1999
41	Italy*	23 April 1999	1 October 1999	29 March 2000
42	Jamaica	17 July 1998	1 March 1999	28 August 1999
43	Japan**	30 September 1998 (A) <sup>5</sup>	1 March 1999	28 August 1999
44	Jordan*	13 November 1998	1 May 1999	28 October 1999
45	Lesotho	2 December 1998	1 June 1999	28 November 1999
46	Liberia	23 December 1999 (a)	1 June 2000	28 November 2000
47	Liechtenstein	5 October 1999	1 April 2000	28 September 2000
48	Luxembourg	14 June 1999	1 December 1999	29 May 2000
49	Madagascar	16 September 1999	1 March 2000	28 August 2000
50	Malawi	13 August 1998	1 March 1999	28 August 1999
51	Malaysia*	22 April 1999	1 October 1999	29 March 2000
52	Mali	2 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
53	Mauritius	3 December 1997	1 March 1999	28 August 1999
54	Mexico**	9 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
55	Monaco	17 November 1998	1 May 1999	28 October 1999
56	Mozambique	25 August 1998	1 March 1999	28 August 1999
57	Namibia	21 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
58	Netherlands*	12 April 1999 (A)	1 October 1999	29 March 2000
59	New Zealand*	27 January 1999	1 July 1999	28 December 1999
60	Nicaragua*	30 November 1998	1 May 1999	28 October 1999

<sup>4</sup> (a) присоединение.

<sup>5</sup> (A) утверждение.

	Государство	Дата ратификации	Вступление в силу	Срок представления первоначального доклада по статье 7
61	Niger	23 March 1999	1 September 1999	28 February 2000
62	Niue*	15 April 1998	1 March 1999	28 August 1999
63	Norway*	9 July 1998	1 March 1999	28 August 1999
64	Panama	7 October 1998	1 April 1999	28 September 1999
65	Paraguay	13 November 1998	1 May 1999	28 October 1999
66	Peru*	17 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
67	Philippines	15 February 2000	1 August 2000	28 January 2001
68	Portugal*	19 February 1999	1 August 1999	28 January 2000
69	Qatar	13 October 1998	1 April 1999	28 September 1999
70	Saint Kitts and Nevis*	2 December 1998	1 June 1999	28 November 1999
71	Saint Lucia	13 April 1999	1 October 1999	29 March 2000
72	Samoa	23 July 1998	1 March 1999	28 August 1999
73	San Marino	18 March 1998	1 March 1999	28 August 1999
74	Senegal*	24 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
75	Slovakia**	25 February 1999 (AA) <sup>6</sup>	1 August 1999	28 January 2000
76	Slovenia*	27 October 1998	1 April 1999	28 September 1999
77	Solomon Islands	26 January 1999	1 July 1999	28 December 1999
78	South Africa*	26 June 1998	1 March 1999	28 August 1999
79	Spain*	19 January 1999	1 July 1999	28 December 1999
80	Swaziland*	22 December 1998	1 June 1999	28 November 1999
81	Sweden**	30 November 1998	1 May 1999	28 October 1999
82	Switzerland**	24 March 1998	1 March 1999	28 August 1999
83	Tajikistan	12 October 1999 (a)	1 April 2000	28 September 2000
84	Thailand**	27 November 1998	1 May 1999	28 October 1999
85	The former Yugoslav Republic of Macedonia*	9 September 1998 (a)	1 March 1999	28 August 1999
86	Togo	9 March 2000	1 September 2000	28 February 2001
87	Trinidad and Tobago	27 April 1998	1 March 1999	28 August 1999
88	Tunisia	9 July 1999	1 January 2000	29 June 2000
89	Turkmenistan	19 January 1998	1 March 1999	28 August 1999
90	Uganda	25 February 1999	1 August 1999	28 January 2000
91	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**	31 July 1998	1 March 1999	28 August 1999
92	Venezuela	14 April 1999	1 October 1999	29 March 2000
93	Yemen*	1 September 1998	1 March 1999	28 August 1999
94	Zimbabwe*	18 June 1998	1 March 1999	28 August 1999

<sup>6</sup> (AA) принятие.

РЕЗЮМЕ: ЛЮКСАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕТ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТИКАМИ ПО СТАТЬЕ 7

По состоянию на 30 июня 2000 года

Таблица приводит обзор отчетов государств-участников, представленных по форматам отчетности, принятым на первом

<sup>7</sup> "Yes" означает представление данных и/или информации в связи с очистными позициями а)-и), включая подпункты 1, 2 (по пунктам с), 0, г), х) и 1, 2, 3 (по пункту д)) (см. Приложение). Для целей единобразной табуляции ответы государства-участников, содержащие пометку "nil", "none", "0", "—", "/", отражены в этой таблице как "nil" (пустые) ячейки. "На" означает "не применимо". Пустая ячейка (или пустая линия под подписями) указывает, что никакого содержания не представлено.

Государства-участники	Дата представления	Отчетный период	Язык	Представ. инфорам.	Существование отчетных позиций <sup>7</sup>					
					a)	b)	c)	d)	e)	f)
8 Bosnia and Herzegovina	1 Feb 2000	8 Mar 1999 - 1 Feb 2000	English	c), d), g), h)	yes	nil	yes*	1. yes 2. 3.	yes	yes
9 Bulgaria	27 Aug 1999	1 Mar 1999 - 27 Aug 1999	English	a), b), c), e), g), h)	yes	yes	1. yes 2. nil 3. nil	1. yes 2. nil 3. nil	1. yes 2.	yes
	5 Apr 2000	27 Jul 1999 - 5 Apr 2000		Изменения указаны в а), б), в), г), д), е), ж)						
10 Cambodia	26 Jun 2000	1993 - 26 Jun 2000	English	a), b), c), e), g), h)	yes	yes	yes	1. n/a 2. yes 3. yes	nil	yes
11 Canada	27 Aug 1999	1 Jan 1999 - 31 Jul 1999	English & French	a), b), c), e), g), h)	yes	nil	nil	1. yes 2. nil 3. nil	1. yes 2. nil	1. yes 2.
	27 Apr 2000	1 Aug 1999 - 14 Mar 2000		Изменения указаны в б), д)						
12 Croatia	3 Sept 1999	... - July 1999	English	a), c), e), g), h)	yes	yes	yes	1. yes 2. nil 3. yes	nil	yes
13 Denmark	27 Aug 1999	... - Aug 1999	English	c), d), g), h)	yes	yes	yes	1. yes 2.	1. yes 2.	yes
14 Ecuador	29 Mar 2000	Apr 1999 - Mar 2000	Spanish	a), b), c), e), g), h)	yes	yes	yes	1. yes 2. 3. yes	nil	yes
15 Fiji	12 Nov 1999	Nov 1998 - Nov 1999	English			nil	nil	1. yes 2. n/a 3. n/a	nil	nil
16 France	26 Aug 1999	... - July 1999	French	b), d), g), h)	yes	n/a	yes	1. yes 2. n/a 3. n/a	1. yes 2. n/a	n/a
	3 May 2000	1 Aug 1999 - 31 Mar 2000		Изменения указаны в б), в), г), д), е), ж)						

<sup>8</sup> Из-за его промоздкости (232 страницы) перечень заминированных районов в Информе не поспропизведен.

Государства-участники	Дата представления	Отчетный период	Язык	Представ. шифром.	Существование отчетных позиций?						
					a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)
17 Germany	31 Aug 1999	1 Mar 1999 - 1 Aug 1999	English	a), b), d), g)	yes	nil	nil	1. yes 2. nil 3. nil	n/a	nil	1. yes n/a
	30 Apr 2000	1 Jan 1999 - 31 Dec 1999	English								
18 Holy See	28 Aug 1999	Feb 1998 - Aug 1999	English		yes	nil	nil	nil	nil	nil	nil
19 Honduras	30 Aug 1999	1998 - 1999	Spanish	a), b), c), d), e), g), h)	yes	yes	1. yes 2. nil 3. yes	nil	yes	1. nil 2. yes	yes
20 Hungary	1 Oct 1999	1 Mar 1999 - 27 Aug 1999	English	a), b), c), g), h)	yes	n/a	nil	1. yes 2. n/a 3. n/a	yes	1. yes 2. n/a	n/a
	25 Apr 2000	27 Aug 1999 - 25 Apr 2000									
21 Ireland	16 Aug 1999	3 Dec 1997 - 16 Aug 1999	English	a), g), h)	yes	nil	nil	1. yes 2. nil 3. nil	n/a	1. nil 2. yes	nil
	14 Apr 2000	16 Aug 1999 - 14 Apr 2000									
22 Italy	29 Mar 2000	Initial Report as of 31 Jan 2000	English	a), b), c), d), e), g)	yes	yes	nil	1. yes 2. nil 3. nil	nil	1. yes 2. n/a	yes (non-standard format)
23 Japan	27 Aug 1999	1 Mar 1999 - 31 Mar 1999	English	a), b)	yes	yes	n/a	1. yes 2. nil 3. nil	yes	1. yes 2. n/a	yes n/a
	28 Apr 2000	1 Apr 1999 - 31 Dec 1999									
24 Jordan	9 Aug 1999	1 May 1999 - 1 Sep 1999	Arabic								
25 Malaysia	1 Mar 2000	1 Sep 1999 - 1 Mar 2000	English	a)	yes	yes	nil	1. yes 2. nil	nil	1. nil 2. yes	
26 Mexico	24 Sept 1999	1998 - 1999	Spanish	a)	yes	nil	nil	Nil	nil	nil	nil
	7 Feb 2000	1999 - 2000									

Изменения указаны в d)

Никаких изменений по сравнению с первым докладом за период с 1 марта по 27 августа 1999 г.

	Государственное презентование	Дата презентации	Ориентири ческий период	Язык	Представ. тификат.	a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)	i)
27	The Netherlands	7 Jan 2000	1 Mar 1999 - 31 Dec 1999	English	a), b), c), e), g)	yes	yes	nil	1. yes 2. nil 3. nil	nil	nil	nil	nil	
28	New Zealand	27 Dec 1999	1 Jul 1999 - 27 Dec 1999	English	a)	yes	nil	nil	Nil	n/a	nil	nil	n/a	
29	Nicaragua	18 May 2000	-- - Sep 1999	Spanish	a), c), d), g), h)	yes	yes	1. yes 2. yes 3. nil	nil	n/a	yes	1. nil 2. yes		
30	Niue	2 Sept 1999	-- - 31 Aug 1999	English	nil	nil	nil	Nil	nil	nil	nil	nil	n/a	
31	Norway	26 Aug 1999	1 Mar 1999 - 26 Aug 1999	English	a), b)	yes	nil	Nil	nil	nil	nil	nil	n/a	
32	Peru	2 May 2000	-- - Mar 2000	Spanish	a), b), c), d), g), h)	yes	yes	1. yes 2. nil 3. nil	yes	yes	yes	yes	yes	
33	Portugal	1 Feb 2000	3 Dec 1997 - 31 Jan 2000	English	a), d), e)	yes	yes	nil	1. yes 2. n/a 3. n/a	n/a	yes	1. n/a 2. yes	n/a	
34	Saint Kitts and Nevis	27 Nov 1999	1 Mar 1999 - 27 Nov 1999	English	nil	nil	nil	Nil	n/a	n/a	nil	nil	n/a	
35	Senegal	1 Sept 1999	1 Mar 1999 - 30 Aug 1999	French	a), c)	yes	nil	yes	nil	1.	yes	nil	yes	
36	Slovakia	9 Dec 1999	3 Dec 1997 - 30 Nov 1999	English	a), b), d), g), h)	yes	yes	nil	1. yes 2. nil 3. nil	1. yes 2. nil	1. yes 2. n/a	1. n/a 2. yes	n/a	
		12 Jun 2000	1 Dec 1999 - 30 Apr 2000											
37	Slovenia	7 Sept 1999	1 April 1999 - 30 Sept 1999	English	b), d), e), g), h)	yes	yes	nil	1. yes 2. nil 3. nil	nil	1. yes 2. nil	1. nil 2. yes	n/a	
38	South Africa	1 Sept 1999	1 Mar 1999 - Sep 1999	English	b), d), e), g), h)	yes	n/a	nil	1. yes 2. n/a 3. nil	n/a	1. yes 2. n/a	1. yes 2. n/a	n/a	

Представлены только обновленные форматы f) и g)

Государства-участники	Дата представления	Отчетный период	Язык	Предлагаемый формат	Существующие отчетные позиции <sup>7</sup>							
					a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)
39 Spain	15 Dec 1999	1 Jul 1999 - 28 Dec 1999	Spanish	b)	yes	yes	nil	1. yes 2. n/a 3. n/a	n/a	1. yes 2. n/a	1. yes 2. yes	n/a
40 Swaziland	16 Feb 2000	1 Jul 1999 - 30 Jan 1999	English	c)	yes	nil	1. 2. yes	Nil	nil	1. nil 2. yes	nil	yes
41 Sweden	29 Oct 1999	1 May 1999 - 30 Sep 1999	English		yes	yes	nil	1. yes 2. nil 3. nil	nil	1. yes 2. nil	yes	nil
	14 Jun 2000	1 Sep 1999 - 1 Apr 2000		b)	Изменения указаны в а), б), д), г)							
42 Switzerland	4 Aug 1999	1 Mar 1999 - 20 Aug 1999	English	a), b), d), e), g)	yes	nil	nil	Nil	nil	1. yes 2. n/a	n/a	nil
	11 Apr 2000	Calendar year 1999		Нет изменений в отношении информационного обмена от 4 августа 1999 года								
43 Thailand	10 Nov 1999	1 May 1999 - 31 Oct 1999	English	c), h)	yes	yes	yes	1. yes 2. nil 3. nil	1. yes 2. nil	1. yes 2.	1. nil 2. yes	
	2 May 2000	1 Nov 1999 - 31 Jan 2000		Изменения указаны в с), ф), г)								
44 The Former Yugoslav Republic of Macedonia	25 May 1999	4 Dec 1997 - 31 Mar 1999	English	a), b), d)	yes	yes	n/a	1. yes 2. nil 3. nil	nil	1. yes 2.	1. n/a 2.	n/a
45 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	26 Aug 1999	1 Mar 1999 - 1 Aug 1999	English	a), b), c), d), e), g), h)	yes	yes	yes	yes (Falkland Islands)	yes	yes	yes	yes
	17 Apr 2000	1 Aug 1999 - 1 Apr 2000		Изменения указаны в б), д), ф), г), х)								
46 Yemen	30 Nov 1999	4 Dec 1997 - 30 Nov 1999	English	c), d), e), g), h)	yes	yes	yes	1. yes 2. yes 3. nil	nil	yes	1. nil 2. yes	yes
47 Zimbabwe	11 Jan 2000	Aug 1999 - Jan 2000	English	b), c), g), h)	yes	yes	1. yes 2. n/a 3. n/a	n/a	yes	1. nil 2. yes	1. n/a 2. yes	yes

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАНДАРТНЫЕ ФОРМАТЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО СТАТЬЕ 7

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ,  
ПРОИЗВОДСТВА И ПЕРЕДАЧИ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН И ОБ ИХ  
УНИЧТОЖЕНИИ

**Форматы отчетности по статье 7**

*Таблицы форматов при желании могут быть развернуты*

[В последующие годы в отношении ежегодных обновлений ссылаться  
на пункты 2 и 3 статьи 7]

НАЗВАНИЕ ГОСУДАРСТВА[-УЧАСТНИКА]: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ: \_\_\_\_\_

КООРДИНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР: \_\_\_\_\_  
(Организация, номера телефонов, факс, электронная почта) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЦЕЛЕЙ  
УТОЧНЕНИЯ)

### Форма А Национальные меры по осуществлению

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ...  
информацию о:

- а) национальных мерах по осуществлению, упоминаемых в статье 9".

*Примечание:* В соответствии со статьей 9 "каждое государство-участник принимает все надлежащие правовые, административные и иные меры, включая применение уголовных санкций, чтобы предотвратить и пресечь осуществление любой деятельности, запрещенной для государств-участников по настоящей Конвенции, лицами, находящимися на территории под его юрисдикцией или контролем".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_ по \_\_\_\_

Меры	Дополнительная информация (например, действительная дата начала осуществления и прилагаемый текст законодательства)

### Форма В Запасы противопехотных мин

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ...  
информацию о:

- б) всех запасах противопехотных мин, которые ему принадлежат, или которыми оно владеет, или которые находятся под его юрисдикцией или контролем, с разбивкой по типам, количеству и, если это возможно, с указанием номеров партий складированных противопехотных мин каждого типа".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_ по \_\_\_\_

Тип	Количество	Номер партии (если возможно)	Дополнительная информация
ВСЕГО			

**Форма С Координаты заминированных районов**

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ...  
информацию о:

с) насколько это возможно, координатах всех заминированных районов, в которых установлены или предположительно установлены противопехотные мины, находящиеся под его юрисдикцией или контролем, с указанием как можно более подробных данных о типах и количествах противопехотных мин каждого типа, установленных в каждом заминированном районе, и датах их установки".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_ по \_\_\_\_

**1. Районы, в которых установлены мины\***

Координаты	Тип	Количество	Дата установки	Дополнительная информация

**2. Районы, в которых предположительно установлены мины\***

Координаты	Тип	Количество	Дата установки	Дополнительная информация

\*При необходимости по каждому заминированному району может представляться отдельная таблица.

**Форма D Сохраненные или переданные ППМ**

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ...  
информацию о:

d) типах, количествах и, если это возможно, номерах партий всех противопехотных мин, сохраненных или переданных для целей разработки методов обнаружения мин, разминирования или уничтожения мин и обучения этим методам, либо переданных в целях уничтожения, а также об учреждениях, которым государство-участник разрешило сохранить или передать противопехотные мины в соответствии со статьей 3".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

1. Сохраненные для целей разработки и обучения (пункт 1 статьи 3)

Учреждение, получившее разрешение от государства-участника	Тип	Количество	Номер партии (если возможно)	Дополнительная информация
<b>ВСЕГО</b>	-----			

2. Переданные для целей разработки и обучения (пункт 1 статьи 3)

Учреждение, получившее разрешение от государства-участника	Тип	Количество	Номер партии (если возможно)	Дополнительная информация: например, кем переданы, кому переданы
<b>ВСЕГО</b>	-----			

**Форма D (продолжение)**

3. Передача для целей уничтожения (пункт 2 статьи 3)

Учреждение, получившее разрешение от государства-участника	Тип	Количество	Номер партии (если возможно)	Дополнительная информация: например, кем переданы, кому переданы
ВСЕГО	-----			

**Форма Е Состояние программ, связанных с конверсией или прекращением эксплуатации объектов по производству ППМ**

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ... информацию о:

- е) состоянии программ, связанных с конверсией или прекращением эксплуатации объектов по производству противопехотных мин".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_ по \_\_\_\_

Указать цель: "конверсия" или "прекращение эксплуатации"	Состояние (указать: "в стадии осуществления" или "завершена")	Дополнительная информация

**Форма F Состояние программ, связанных с уничтожением ППМ**

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ...  
информацию о:

f) состояниях программ, связанных с уничтожением противопехотных  
мин в соответствии со статьями 4 и 5, включая подробные данные о методах,  
которые будут использованы в целях осуществления процесса уничтожения,  
местоположении всех объектов, где будет осуществляться уничтожение, и  
применимых нормах безопасности и экологических нормах, которые  
необходимо будет соблюдать".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

1. Состояние программ, связанных с уничтожением запасов ППМ (статья 4)

Описание состояния программ, включая:	Подробные данные о:
Местоположение объектов, где будет осуществляться уничтожение	
	методах
	применимых нормах безопасности
	применимых экологических нормах

2. Состояние программ, связанных с уничтожением ППМ в заминированных районах  
(статья 5)

Описание состояния программ, включая:	Подробные данные о:
Местоположение объектов, где будет осуществляться уничтожение	
	методах
	применимых нормах безопасности
	применимых экологических нормах

**Форма G ППМ, уничтоженные после вступления в силу**

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ... информацию о:

г) типах и количествах всех противопехотных мин, уничтоженных после вступления настоящей Конвенции в силу для этого государства-участника, включая количественную разбивку по каждому типу противопехотных мин, уничтоженных в соответствии со статьями 4 и 5, а также, если это возможно, указание номеров партий противопехотных мин каждого типа - в случае их уничтожения в соответствии со статьей 4".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

## 1. Уничтожение запасов ППМ (статья 4)

Тип	Количество	Номер партии (если возможно)	Дополнительная информация
ВСЕГО			

## 2. Уничтожение ППМ в заминированных районах (статья 5)

Тип	Количество	Дополнительная информация
ВСЕГО		

**Форма Н Технические характеристики каждого типа произведенных противопехотных мин/мин, которые принадлежат государству-участнику или находятся в его владении**

Статья 7.1 "Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ... информацию о:

h) технических характеристиках каждого типа произведенных противопехотных мин, в той мере, в какой это известно, и мин, которые в данный момент принадлежат государству-участнику или находятся в его владении, с указанием, где это реально возможно, такой информации, которая может способствовать обнаружению и обезвреживанию противопехотных мин; эта информация должна, по меньшей мере, включать в себя данные о размерах, взрывателе, боевом заряде, содержании металла, а также цветные фотографии и другие данные, которые могут способствовать обезвреживанию мин".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

1. Технические характеристики каждого типа произведенных ППМ

Тип	Размеры	Взрыватель	Боевой заряд		Содержание металла	Прилагаемые цветные фотографии	Дополнительные данные, которые могут способствовать обезвреживанию мин
			тип	грамм			

2. Технические характеристики каждого типа ППМ, которые в данный момент принадлежат государству-участнику или находятся в его владении.

Тип	Размеры	Взрыватель	Боевой заряд		Содержание металла	Прилагаемые цветные фотографии	Дополнительные данные, которые могут способствовать обезвреживанию мин
			тип	грамм			

**Форма I Меры, принятые в целях оповещения населения**

Статья 7.1 Каждое государство-участник представит Генеральному секретарю ... информацию о:

- i) мерах, принятых в целях незамедлительного и эффективного оповещения населения о всех районах, о которых говорится в пункте 2 статьи 5".

*Примечание:* В соответствии с пунктом 2 статьи 5: "Каждое государство-участник приложит все усилия к тому, чтобы выявить все находящиеся под его юрисдикцией или контролем районы, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины, и примет меры к тому, чтобы в кратчайшие возможные сроки все места установки противопехотных мин в заминированных районах, находящихся под его юрисдикцией или контролем, были обозначены по периметру, взяты под наблюдение и изолированы с помощью ограждений или других средств, с тем чтобы эффективно исключить доступ туда гражданских лиц до тех пор, пока все установленные там противопехотные мины не будут уничтожены.

Обозначение должно соответствовать по крайней мере стандартам, установленным в исправленном 3 мая 1996 года Протоколе о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств, прилагаемом к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие".

Государство[-участник]: \_\_\_\_\_, отчитывающееся за период с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

[Изложение]

-----